

碩士學位論文

朝鮮時代 濟州柑橘産業 關 研究

忠南大學校 大學院

農業經濟學科 農業經濟學專攻

洪 銀 美

指導教授 權 容 大

2000 年 2 月

朝鮮時代 濟州柑橘産業 關 研究

指導教授 權 容 大

論文 農學碩士學位
請求論文

1999 年 10 月

忠南大學校 大學院

農業經濟學科 農業經濟學專攻

洪 銀 美

洪銀美 經濟學碩士學位
請求論文 認准

1999 年 12 月

慎 鏞 仁 .

林 栽 煥 .

權 容 大 .

忠南大學校 大學院

. 序 論

1. 研究 必要性 1
2. 研究 目的 2
3. 研究 方法 3

. 柑橘栽培 起源 生産管理政策

1. 6
2. 11

. 朝鮮時代 柑橘 生産技術 栽培狀況

1. 21
2. 31

. 朝鮮時代 柑橘進上 消費

1.
1) 33
2) 36
3) 38
4) 42

2.		
1)	.....	46
2)	(黃柑製)	49
3)	.....	52
4)	藥材	53

. 濟州柑橘産業 歷史的 意義 發展方案

1.	.....	57
2.	.....	58
3.	.....	64

. 結 論

.....	75
-------	----

ABSTRACT

76

< 2-1>	3	.....	14
< 3-1>		.....	24
< 3-2>		.....	25
< 3-3>		.....	32
< 4-1>		.....	36
< 4-2>		.....	37
< 4-3>		.....	41
< 4-4>		.....	56
< 5-1>		.....	59
< 5-2>		.....	60
< 5-3>		.....	60
< 5-4>		.....	62
< 5-5>		.....	63
< 5-6>		.....	64
< 5-7>		.....	66
< 5-8>		.....	68
< 5-1>		.....	61

· 序 論

1. 研究 必要性

A.D. 476

가

가

가

가

『 』 “ (濟州) (崔鳳)
(柑子) , 가
...”

, 1960

“ ”

(柚子)

”

“ (城)

『 』

가

“

”

(黃柑)

“ (臣)

(李景爽)

‘ (老親)

,

....

(薦新)

(妻子)

”

1970

가

가 가 .

가 .

가

가

가 가 .

가

가

가 .

가

가 .

2. 研究 目的

가 .

가 .

가 가

가

가

3. 研究 方法

가

가

가

- 『 (高麗史) 』 : 資料
- 『 (李朝實錄) 』 : 實錄

- 『(世宗實錄地理志)』 : (濟州), (大靜), (旌義)
- 3 (土産)
- 『(經國大典)』 : 3 1394 『(經濟六典)』¹⁾
- 『(續六典)』
- 16 (1485)
- 가 『(工典)
- (栽植) (濟州島) 가
- 『(大典續錄)』 : 『 1491
- 1492 『
- 『(大典通編)』 : 『 』 『 』
- (教命) 1785 (金致仁)
- 『(大典會通)』 : 『 』 受教 定式
- 1865 趙斗淳
- 『(耽羅巡歷圖)』 : (李衡祥) (
- 28 10 11)
- 『(星湖僿說)』 : (星湖) (李翼) (肅宗) 7
- (英祖) 39 (1681 1763) (實學派) 『(耽
- 羅果木)』 (靑橘)
- 『(濟州啓錄)』 : 5 (進貢)
- (文句)가 (哲宗) (高宗)
- 『(濟州), (大靜), (旌義) (邑誌)』 :

1) 經濟六典: 趙浚 . 1388 1396
 1397. 12. 26

- 『(耽羅誌)』 : (濟州邑誌). 4 (1653)
(李翊漢) 1 .
- (濟州牧), (旌義縣), (大靜縣) 3 .
- 『(王氏農書)』 : (王禎) 1313 (農書).
- 『(林園經濟志)』 : (徐有榘 1764 1845)가 16
(志) 52 113 .
1842 1845 .
- 『(屠門大嚼)』 : 1611 .
117 , , ,
, 가 , , , .
- 『(山林經濟)』 : (洪萬選 1643 1715)
18 .
- 『(便民圖纂)』 : (龐璠) 1502 .
- 『(農政全書)』 : (徐光啓)가 1639 .

· 柑橘栽培 起源 生産管理政策

1.

1)

· 3

3

가

n⁴), lemon⁵), (文旦)⁶) 2), sweet orange³), citro

citron

Alexander

· sour orange 9 , Lemon 11

Arabia

Sweet orange가

2) : sour orange

가

3) sweet orange:

가

가

4) citron:

가

糖果

가

5) lemon:

가

6) :

가 가
 가 Asia 16
 America 가
 가
 3
 7), Clementine mandarin
 e8), Clementin de slea, Ponkan, Mandarine,
 ancore, kino, kara 3
 가
 9)

2) 10)

가.

가
 ?
 15 (
 -5), 10
 가 2 4 , 4,000

7) : 300
 가

가
 8) Clementine mandarine: tangerin sour orange

9) : 寒害 . 4 6

가
 10) ,

?

400 (東西) 140 (南北) 70
9,600 (結) (山林廣野)
(水草)가 (生草)가

(表土)가

2 3 가 가
(失農) .11)

가 1,950m (樹林)
가 (草原) (牛馬) 가

15 ,

-6 , 1,500mm

?

가

『肥後國史』 三韓 橘 가

『古事記』 『日本書記』 垂仁朝 田道

間守가 常世國() 非時香果(橘)

70

(金橘) · (柑子) · (柚子) ·

가

2

(A.D. 476)

(貢物)

『 』

『高麗史』 世家

6 (1052) 歲貢

100包

11)

『太組實錄』 (1392) 常貢
 別貢 『世宗實
 錄』 8 (1426) 2

『耽羅誌』 果園總說 李壽童(1526) (橘園)
 (防護所)

가(溫州蜜柑) 가
 가 가
 , 20 1910
 가 가 1903
 Esmile J. Taque (嚴神父)가 1911

10 가
 1913 , , 3
 150 가
 가 가 가 가 1953
 , , 1960
 1969

, 1810 1820 Washington Navel Orange
 가 . 1654 Orange, Lemon
 , Australia 1788 Navel Orange가 Brazil .

2.

1)

.
 , , . 6 (曹) , , ,
 , , . (戶曹)
 (版籍司) (掌苑署)¹³⁾
 (上林園: 御苑) .
 가 가
 .
 (工曹) , , 가 (營造司), .
 . (金·銀·鐵·珠玉) (攻冶司),
 (山澤) (園囿), (種植), (舟車), (木石), (漆器)
 (山澤司) 3 (三司)가
 (造園) . (楮) ,
 , (莞草) ,
 (果) .
 6 (掌苑署)가
 , , , .
 . 가
 (樹種) ,

13) 12 .

(看守), (造紙)
 (柑子) (栽植)
 (工曹)
 (越權) 가
 (上林園)
 (內資寺) (內瞻寺) 가
 『 』 (吏曹)
 3 (衙門) (內資寺) , , , ,
 (內瞻寺) (各宮), (各殿) (供上物) 2
 (下賜酒) (倭人), (野人)
 (特目)
 (私心) 가 가 6 2
 (戊辰) 14)

『 』
 “ (箭竹)¹⁵⁾가 (, , ,) (工曹), (本
 道), (本邑) 가 ”

14) 戶曹啓 近來各宮菓物除納上林園 納于內資內瞻寺 其弊如前 請依舊例 納于上林園.

15) :
江

(唐柑子), , , 가 . 3 , 3 “ 16) 17), , 18), 19) (歲抄) ”20), “ 가 가 (差使員) (看審) ”21) 柑橘柚木 , (看 守) (歲抄)²²⁾, 6 12 (柑橘柚木) (觀察使) (差使員) (柑), (橘), (柚木) (沿 海) , (榿木), (櫨木), (山柚子木), (二年木) 3 (濟州三邑) , , 『 』 3 < 2- 1>

16) : 柑子 柚子가 가 . 橘 柚 .

17) : ,

18) 山柚 : 土貢用

19) 二年木: 土産木 軍器寺 將軍箭 . 二連木

20) 濟州三邑柑橘柚木 每年栽接 榿木, 櫨木, 山柚子木, 二年木 定傍近人看守 歲抄具 數啓聞.

21) 慶尙全羅道沿海諸道 柑橘柚木 每秋觀察使 定差使員看審 具數啓聞.

22) 歲抄 : 6 12 有罪者

大赦令

< 2-1>

3

(戶)	5,207	685	1,357
(名)	8,324	2,073	8,500
(名)	2,066	630	670
(匹)	3,352	3,352	2,009
墾田(結)	3,977(31)	3,208	2,227(85)
(土宜)	, , , ,	, , , ,	, , , ,
(土貢)	, , ,	, , ,	, , ,
	, , ,	, , ,	, , ,
	, , ,		, ,
(藥材)	, , ,	, , ,	, , ,
		, , ,	, ,

: 『 』 .

2)

, , 가 가 ,
가

『 』

12/ 11/ 21()

(上林園別監)

(金用性)

(濟州)

, (柑橘) (株) (順天) 가
 .(1 654)
 13/ 10/ 20() (柑橘) 가
 . (濟州) 가
 .(1 691)²³⁾
 8/ 2/ 4()
 , (損
 實敬差官) ... (3 7)
 10/ 12/ 09() ...
 가 ... (江華府)
 (水氣)가
 , (柑子) · (柚子) · (石榴) ·
 (木瓜) .” , .
 (3 157)
 16/ 03/ 10() ... (柑橘)
 (沿海) 가 ,
 .(16 21)
 가 가
 가 .
 . 『 』
 (土貢) , , , ,
 (土貢) · (土産) .
 가 가
 .
 『 』 23 “ (申耆)가
 ... (柚子) ... ,
 . . 3 ,

23) 全羅道海傍諸郡 遣上林園別監 金用性 濟州移之.

(昌善島) · (赤梁鎮) 10 가
 ...
 가 가 가
 ,
 (47 177)”
 , , 가
 『 』
 02/08/01() (日本) (柑子) ·
 (梅花) (盆) .(1 182)
 18/03/15() (日本) (對馬島) (左衛門大郎)가
 (黃柑) (平道全) (柑子)
 3 20 .(2 210)
 06/07/02() (左衛門大郎)가
 (柑橘栽) 50 .(2 611)
 08/03/13() (段子) 2 , (羊) 7 ... (金橘
 煎) 1 ... (3 13)
 13/09/08() 1 , 30 , [早稻]
 30 , .(3 340)
 03/01/ () , 3
 (條數) .(8 629)²⁴⁾
 24/08/ ()
 ...
 가 .²⁵⁾(12 390)

24) 唐橘倭橘等種 曾已入送三邑栽植 其栽植條數及培養之狀 點視啓聞.

가
 ,
 .
 13
 .
 24 (琉球使者)가
 .
 26)
 가 ()
 가 (累)
 .
 .
 『 』 (載錄)
 (上林園) 3 7 (東山色)²⁷⁾
 28)
 『 』 “ (分掌)
 (株數) ()
 (擲奸)
 (用心)
 (司) (司內) (株數)
 () ”

25) 司憲府大司憲 許琛等啓曰 倭人獻橘木 琉球使者亦獻異木若...橘木産於我國不必受也....

26) (1985), 『 』, 『 』, p.135.

27) 果園 上納果實 管掌 專擔官署.

28) 太祖實錄 卷六 三年七月戊甲
 改車沙兀爲司禁 東山色爲上林園.

(官營果園) 가

(果園) (李朝)

(東山色) 가

(定宗) (1399)

“

(官司)

”

(園圃)

29)

() 가

1744 『(續大典)』 (工典) (掌苑署)가

(禁獵)

“

가

(唐柑子) (唐柚子)

8 , 20 , 10

30)

5 , 15 30

가 (가)

(本役) 가 () 6

(歲抄)

”31)

29) (1998), 『 』 .

30) :

31) 濟州三邑稀貴果木 令居民 唐柑子 唐柚子 各八株 乳柑二十株 洞庭橘 十株 栽植

(授賞) 가

가 가 (罰則)

『 』 가 46 ,
30 40 (授賞)

가 . 가 6 46 가

가 92 (30)가

가 가

(貢物)

.32)

가 『 』

03/01/30() (濟州點馬別監) (事目)

... (橘)· (柚子)· (柑子) (珍貴)

(耗絶) ... (民間) (果木)

가 가 , (啓聞) (復

戶) (別例) (褒賞)

(旌表) .(8 629)

01/12/ ()

(看守)

33).(7 102)

者 復戶 唐柑子 唐柚子 各五株 乳柑 洞庭橘 各十五株栽植者 給同州棉布三十匹
論賞 受賞及復戶後 不用心培養 致令枯損者 還納賞布 又還本役 復戶人栽植數 每
六年通計 於元數 又倍則亦量給賞布 每歲抄啓聞.

32) (1999), 『 』, 『 』, pp.62 63.

20/02/24() “ ... 가 , (柑橘) 가
가 (守令) 가
(徵收)
, (害)
(利)가 . 가
(復)
” (11 449)

33) 今後有能培養者 複役完恤 且別置看守之人 官自轉輸不煩主戶.

朝鮮時代 柑橘 生産技術 栽培狀況

1.

1)

(同種異名)

(汎稱)

< (柑子)>

- 가

< (金橘)>

- 가 5 白화가 秋冬
經 가 形狀

芳香

- 9 (濃甘)

< (唐金橘)>

- 가 9 . 1702 2 (株)

(絶種)

< (唐柚子)>

- (柚) 1升
柚子

< >

- 蘇州 洞庭山
- 1 2丈, 가 가 莖間
- 白화가 6, 7 成實 10
- 가

< (橙子)>
- (杜甫) 詩 “ 橙子 香橘 ”
- (封進)

< (山橘)>
- 가 (柚子)
- (陳皮)가
- 11

< (石金橘)>
- 가 11
- (封進)

< (倭橘)>
- (唐柚) (唐柚)
- 가 (下品)

< (乳柑)>

-

- (柑) . 10

< (柚子)>

-

(雲夢) (柚)가
(柚) (橙子)

- (兩南) (海邊)

- 가 가

< (青橘)>

-

(黃橘) (小形)

- 秋冬 2, 3

7 가

. 8, 9

(核)

(靑皮)가

12

가

(1455) 12 “...

, , 가 , (柑子), 가 ,

...”34)

< 3-1>

< 3-1>

35)

	柑	柑子	唐柑子	乳柑	黃柑	柚	柚子	唐柚	唐柚子	山柚子	橘	洞庭橘	青橘	山橘	金橘	唐金橘	橙子	橙子橘	黃橘	倭橘	石金橘		
南宦博物																						2	
葵窓集																							4
冲菴集																							9
																							7
																							5
																							12
																							13
																							10
																							9
																							1
																							11
	3	7	3	8	1	2	5	1	6	1	1	8	9	8	8	4	2	2	1	2	1	83	

(柑) (柑子) (柑子) ,
 , (唐柚) , (柚) (柚子)
 , (橘) (汎稱) ,
 , 가 ,

34) 以爲諸菓之中 金橘乳柑洞庭橘爲上 柑子青橘次之 柚子山橘又次之... (『世祖實錄』, 世祖 元年 十二月 丙寅, 7, p.102)

35) (1985), 『 』, p.124.

(2), (5), (7), (10), (8), (8), (8), (8), (4),
 (4), (2) 12가 가 .
 『 』 .

< 3-2>

						×	×
						×	×
					×	×	×
					×	×	×
			×		×	×	×
			×		×	×	×
			×		×	×	×
			×		×	×	×
			×		×	×	×

: CD-Rom.

< 3-2>

, , (柑), , , , . , ,
 , . , 가

2)

가.

『 37), 『 38), 『 가 『 36), 『

가

< >

(圃地) (珍奇) (損傷)

< >

(核) 가 (撤去) . 2, 3 2 .

(南枝) (記憶) 가 (鬆土)

가 (旺盛) (耐肥)

(氣味)가

(株間) 7 8 4 (河泥)

(糞壤) (橘圃) (兩陽: 兩天 晴天) (時節) 가 (堅苦) (樹皮)가

36) (王禎) 1313 .
37) (龐璠) 1502 .
38) (徐光啓)가 1639 .

가 (園丁)
가 (糞壤)
가 (枯瘁)

< (接換)>

(枳棘) 8
1 (柑淡) 가 1 (柑)
가 (向陽) 가
1 가 (兩枝)
(對接) (翦
草) (麻束) (緩急) (高下) (地
氣) (損落)

< (澆壅)>

(猪糞) (火糞) (培
壅) 가 가
(損落)
橘·柚·橙·柑 (盤)
3 (着根) 가
가
(涅槃經)
(澆肥) (春分)
가 11 가 3
가 가
가 가 2 3

肥泥 (命根) (命根)
가 가 가

< >
가 가

(根幹) (蘚苔)가
(膏液) 가
(圃)

가 가 가 가 가
가 가) (虫蠹) 가 (蛙屑:
가

가 (瓣
間)

橘樹가 가 가
(靑角虫)가
「 」 (橘樹多産有
甬蟲)가

“ (甬蟲)”

< >
(栽種)
가
1 (畝) 1 (畝) (功)

1

(上風:) (糞壤) (大寒)
(西北) 가 (霜降)
(穀雨) 가
柴草 盧蓆 (根幹)
(收藏)
『 (1455) “... 가 , 가 ...”³⁹⁾ 『 “ (五果) 가 가 가 가 ” 『 (栽樹) 『 < > (重陽) (摘靑) , 2 3夕 가 가 가 가 (香霧)가 가

39) 且性忌風寒 多於人家向陽藩籬之內 人跡踐踏之處 托根盤固 早實而蕃... (『世祖實錄』, 7, p.102)

가 (點柑)

가 (侵損) 10 5 6

(1455)

가

가 (乳柑) (柑) 3 9 3 4

가 (僧) 가 가 3

(柑子) 4 5 (乳柑) (柑)

40) 近來培養失宜 又爲風寒所害 舊種幾絕 新株未盛 且性忌風寒 多於人家向陽藩籬之內 入跡踐踏之處 托根盤固 早實而蕃. (『世祖實錄』, 世祖 元年 12月 丙寅, 7-102)

가

(茶房)

”41)

(橘柚)

『 』

“ 가

가 橘生江北 爲枳”

“

橘之生江北 不失其本性”42)

2.

가

가

『 』

17

21 (1526)

5

(防護所)⁴³⁾(別防, 水山,

西歸, 明月, 東海),

4

25 (1530)

19 ,

5 ,

6

30

13

4 (1653) <

3-3>

22 ,

8 ,

6

36

가 가

29

가

가 3 (1899)

21

가

4 (1653)

41) 又橘柚 大抵三月結實 九月始塾 至冬乃成半熟時取子種之 則乳柑爲柑 柑爲柚 柚爲枳 得明年三四月爛熟 取子種之 則半成本邑 半成他種 自今依取子 又金橘唯僧法 連家有一株 其家失火 枯死後 復生萌蘖 結實如舊 若復枯槁 恐致絕種 今三邑依法接換 勿侵本株 且於公私處向陽之地 廣布栽植 又柑子初摘 便擇皮厚體堅者 藏儲則雖至四五月 色味不變 宜擇取盛頓 堅封重襲 別進試之 又種乳柑 爲柑者 體小皮軟 烈其味品倍常 封進之際 因柔軟易致毀爛 茶房却退 論効隨之. (『世祖實錄』, 世祖 元年 12月 丙寅, 7-102)

42) 姜世求(1988), 「姜希顔 養花小錄 一考察」.

43) 5 :

5

< 3-3>

(: 株)

	(22)	(8)	(6)	
	327	0	0	327
	2	4	6	12
	1,538	275	287	2,100
	22	2	1	25
	0	1	0	1
	2	0	0	2
	3	0	14	17
	6	0	3	9
	66	11	4	81
	162	34	22	218
	5	2	0	5
	21	2	3	24
	2,154	327	340	2,821

: 『 』 .

數)가 가 (柑子) 12 (栽植株
 74% ,
 (柑子) (株數) 가
 3
 (賞罰) , , ,
 『 』 가 .
 (株數) 가 22 2,154 , .
 14 667 (山北) (山南)
 (倍) 가 (株數) 3 .
 가 (山北)
 (山南)
 (官營)
 (私柑園)

· 朝鮮時代 柑橘進上 消費

1.

1)

土 韓本
 『 』 2 (476)
 4 方物 獻上
 太祖 天授 8 (925) 冬 11 “ 方物 ”
 8代 顯宗 가 顯宗 12 (1021) 7 “
 方物 ”, 顯宗 21 (1030) 9 “ (土物) ”
 ‘貢方物’, ‘獻土物’ 方物 土物
 物目
 (文宗) 6 (1052) 3 “
 100 ”⁴⁴⁾
 歲貢橘子 歲貢 別貢
 定例的 常貢 柑橘歲貢
 由來가 納量
 가 100包 量定
 2 (476)
 가
 『 』

05/03/29() , (柑子)

44) 三司奏 耽羅國歲貢橘子 改正一百包子 永爲制從之.(『高麗史』, 世家 卷七)

.(1

90)

12/08/08() (時物) (宗廟) , 2
 , 3 (蕨), 4 (松魚), 5
 . (櫻桃) . (瓜) . , 6 (林檎) . 가 .
 (東瓜), 7 (黍稷) . (栗), 8 (年魚) . (稻) . (栗), 9 . , 10 (柑橘), 11
 (天鵝), 12 . .(1 646)

13/10/12() 10 (望祭) (橘) (柚子)
 .(1 690)

03/10/04() . (御書) , ‘
 (柚子) 가 .(13 284)

08/03/11() (濟州牧師) (南宮璨) (下書)
 , “ (柑子) (乳柑) , 가
 .” (13 477)

09/10/24() . (柚子)
 .(13 579)

10/11/08() “ (濟州) (金橘) 1
 , .” (13 671)

10/11/28() “ (柚子) ,
 .” (13 675)

11/01/01() “ (乳柑) (封
 進) .” (13 681)

19/09/11() “ (柚子) ,
 (封進) ?” (43

114)

44/05/19() (三名日)

.(44 286)

45/ 12/ 20() (建明門) 가 (太廟)
(李景祐) (陪進)

.... (44 342)

47/ 11/ 12() “ (柑橘) (太室)
(元進上) 가 (薦新)

, (宗廟)

(陪進) , (肇慶廟)

가 ?” ,

,” (忠義) .” .(44

401)

51/ 10/ 25() (柑橘) .
(昌德宮) 가 (薦新禮) .

(肅宗朝) (唐金橘) ,

가 (牧使)가

(濬源殿) (薦新) (44 501)

5 (時物) 10

가

33 (1757) ()

가

가 가?

6

.45) (43 666)

35/ 11/ 20() (濟州) (柚子)
(召見) , (該曹) (題給)

.(44 25)

45) 濟州貢柑橘 上召見進貢等問曰 念汝彈丸小島 遯在海陬 非朝家接濟 何以濟活耶 頃遣御史 督運湖南米六千石 爲汝民明春之糧.

42/11/25() 가 (黃柑) (眞殿)
 (薦新) . (濟州) (進貢)
 (年事) 가 .(44
 235)

2)

?

< 4-1> () 46)

	(株數)		()
唐金橘	2 (株)	1,050	678
柑子	120 (株)	48,949	25,842
金橘	165 (株)	10,831	900
乳柑	45 (株)	4,785	2,644
洞庭橘	28 (株)	3,364	2,804
山橘	2,252 (株)	185,455	828
青橘	255 (株)	70,438	876
柚子	3,620 (株)	22,041	1,460
唐柚子	173 (株)	9,533	4,010
橙子橘	15 (株)	4,369	/
石金橘	5 (株)	1,021	/
(桅子)	?	17,900	112斤
(陳皮)	?	17,900	48斤
(青皮)	?	17,900	30斤
(枳殼)	?	16,034	/
(枳實)	?	2,225	/

: 『耽羅巡歷圖』 . 壬午年三邑結實數, 28 (1702).

< 4-1> 50% 唐金橘,

46) (1985), 『 』, , pp.131 132.

柑子, 乳柑, 金橘, 洞庭橘

83%

4%

< 4-2>

	耽羅巡歷圖(1702)	濟州啓報(1867)
	678	68
	25,842	117
	2,644	153
	2,804	234
	0	36
	0	大橘 0(凶年) 小橘 122
	900	3,200
	876	2,250
	4,010	574
	828	94,600
	1,460	1,625

< 4-2>

가 (柑子),
가
가 828 : 94,600
가 (柑子) 25,842 : 117
1702
1867 3,200
가
(月)

870 2,250 가 『 』
(光緒) 8 (1882) , ,
靑橘一色 .
秋 冬 : 極酸不可食
2,3 : 酸甘適布
5,6 : 甘如蜜 和于醋
8,9 : .
『 , , ,
(邑誌)』 (進供) (項) (月令式)
. .
: 無
二 月 : 270
(殿) (宮) 510
十 月 : 253 , 287
殿宮用 11,210 , 1,380
十二月 : 306 , 288 , 84
殿宮用 2,340, 2,550 , 19,790 ,
700

3)

가 가 , 가

?
가

(史料)

가

가

『 』 (工匠) “ (輪
 次) (起送) (官船)
 (格軍: 水夫) (定給)
 1 (輕快船一隻) (沿海
 船) (別送)
 (暗礁) 가 ”
 (運納) (私船)

가

『 』

35/09/18() : (濟州牧使) (權軫) (啓本)
 ... (荒唐船) 1 (本州)

(本鎮)

가 (柑子) (姜

衍恭) 4

17/02/06() (司饗院) , (濟州) (進上)
 (甘橘) (封進官) (推考) , 가

, (海路)
 가
 .(39 240)
 44/ 12/ 22() “ .
 (本州)
 (果貢)
 ()
 ()
 (本州)
 가.
 (數封)
 () .47)(44
 313)
 < 4-3> 2,670 (箇), 63,680
 , 4,640 , 5,060 , 1,520 77,570 가
 20 (運) (運納) , “隨其結實數封進”
 (定數)가
 (陸路輸送) (臣屬遞送)
 22 (驛馬)가 『 』
 “ (酸物) (祭享薦新) (驛)
 (遞送) (滯貨)

47) 丙子日 命承旨入侍 教曰 噫耽羅之封進越海 故以爲本州民用心 若惑遲滯 必也探問 非爲果貢 乃爲民命 今覽濟州牧使狀聞 此船人物之滄溺 今乃初聞 莫云一人亦予暮年亦子也 其妻孥 今本州另加賑恤 以示予意 聞此報 其雖三寸黃之金橘 其何忍食 況其他進上 又何足論 切勿更封 只唐柚子 以薦新數封進事 今備局分付

(酸物) (驛馬) (急送)
 (遞送) ”48)

< 4-3> (1653)

(海運)	(箇)	
(初運)	870	1,550
2 (運) 7 (運)	300	3,540
8 (運)	1,040 1,290	980
9 (運) 18 (運)	2,300 340	300
19 (運)	3,300 340	300 760
20 (運)	同上	

(1455) “ (乳柑) (柑)
 가 (茶房)

”49)

48) 傳旨兵曹 濟州進上酸物乃是祭享薦新 各驛人吏等其馱載鋪馬不 卽應府並以牛遞送 淞途留滯以致變味甚爲未便 今後酸物到驛則 皆以馬急速遞送永爲恒式.(『世宗實錄』 91, 22 12 辛未)

4)

(內資寺) (內瞻寺) (上林園)
 (私心) 가 가
 가 가 가
 가 (分定) 가
 (官) 가
 가 가 가
 가 가 가 『
 』
 08/05/15() ,“ (濟州) (千
 戶) (崔鳳) (柑子)
 , (按撫使)가 (監守自盜律)
 (刺字) ,
 ... (3 26)
 01/12/ () 가가

.50)

49) 種乳柑 爲柑者 體小皮軟 烈其味品倍常 封進之際 因柔軟易致毀爛 茶房却退 論
 効隨之 守令畏責 遂使美味 終不入貢 自今擇取別器盛頓 間以他物 不令觸破 題
 標別進. (『世祖實錄』, 世祖 元年(1455) 12月 丙寅, 7-102)

03/01/ () ... , ,
가 가 ()
가 (牧官)
, , (柑子)
. 51)
01/11/ ()
(柑子) 1 24
(運) 가
. 가 . 가
(柑) 가
가
(柑子) (運)
. () 24 (運) 1 45
(一運) 20
가
. ... 가 (柑子) 4 (運)
. 52)

50) 但於種樹之家 纔至結實 勒令看守 計數懸籤 稍有欠損卽行徵贖 又使主戶 輸來官府 如不及期嚴刑不饒故 民不樂種樹 甚者或至拔去. (『
, 7- 102.)

51) 濟州點馬別監事目...安息香 柚子 榲子木 國用最切而皆出於此山 近來田夫厭舊務 新 石而耕之 實爲可慮 請令牧官 親審定限 入標禁耕伐 務令滋息 一如橘乳柑子 珍異之物 不宜耗絕 令三邑官吏 委定監考 廣植培養 每歲抄 具錄啓聞.(『成宗實錄』, 成宗 三年(1472) 正月 丁卯, 8-629)

24/01/10() (韓億增) , (濟州)
(民俗) (土産) ... (柑
橘) (閭巷) 가
, 가?" ,
, " 가(民家) 가
(官) (果主)
.... (43 277)
가
가
가
가
(作況)
(守令畏責 終不入貢).
(在京) 가 (桶) (違法)
(行動)

52) 宣惠廳啓曰 義禁府都事 韓明勳奉使 往濟州則 本州人民號訴曰 柑子一年封進之數多至二十四運 官家栽植之木不多 必須搜取民間所有之實然後 乃就充數封進 而近來官吏 憑公濫徵 民不堪苦 至於潛燒木根 以避官家之徵督 故一島柑樹幾盡枯損 將不能依數封進 願限年量數蠲減...而至於柑子進上 則事係上供 自下不敢率爾裁減 聞其事情 則非徒民怨如此 各運進上 將至於闕封 或減運數 或於各運中 減其箇數以施一分之惠似不容但己 但取見問 襄院文籍則進上 二十四運而一運每四五桶 問于濟州人 則一運每二十桶云 此必進上外 私送之數 濫觴至此 以致進上亦將闕封 事極可駭 此辭錄及...敢啓傳曰 允柑子進上 姑減四運.(『光海君實錄』, 光海君 卽位年(1609) 11月 丙戌, 26-206)

가 . 5 (1499) 11 “

가 (柑子) ”53)

『 』

10 5 (辛未) (柑子) (發船)

(琉球) (漂流)

19 (1479) 5 () 가 ,

, , , , , ,

(1477) 2 (柑子)

, , , , ,

5 가

, , , ,

가(家)

.54)

13/11/04() (柑橘) (貢人) (安萬赤) 14

가 ,

.(42 579)

02/08/05() ,“

(薦新) (靑橘) 3 ,

(校吏)가 (蘇州) 가

(薦進)

53) 傳曰 濟州所進柑子等物 至今不來 其卽馳書問之(燕山君 5年(1499) 11月 庚午, 13-384).

54) 下書于 濟州敬差官 南季堂曰 濟州人金非乙介 姜茂 李正 玄世守 李靑密 金得山 梁成石伊 曹在奉等 去丁酉年(1477)二月齎捧進上柑子 發船出來 遭風漂流 玄世守 李靑密 金得山 梁成石伊 曹在奉等溺死 金非乙介 姜茂 李正 到琉球國 隨本國使臣 今五月初三日到鹽浦 其知會生還人本家 物故玄世守 李靑密 金得山 梁成石伊 曹在奉家 各施恤典. (『成宗實錄』, 成宗 十年(1479) 五月 壬申, 10-16)

.” (45 53)

13 19

5

가

2.

1)

가

『 (橘録) 』

“

10 5, 6 ”

(畚)

(田)

가

『 』 “ (薦新)

”55)

『 』

55) 柑橘薦宗廟 供賓客 其用甚切(12).

9/5/2() (李貴) () (青橘) ... (3 71)

15/10/27() (宦官) (金淳) (橘) (柚) () . (3 523)

16/10/25() (韓龍鳳) () (柚子) .(3 598)

02/05/07() (宦官) (李重斤) (明) (青橘) . (7 130)

03/06/05() (明) (史臣) (成均館) 가 (謁聖禮) ... (紫燒酒) 2 (青橘) 2 (櫃) . (7 202)

06/03/08() (同副承旨) (柳子煥) (脯脩) · (柑橘) · (海菜) 가 (張敬) , (脯) . (7 378)

08/01/05() (琉球國) (柑子) .(7 505)

01/04/26() “ (橘) 2 < > () .” (31 424)⁵⁶⁾

26/06/09() “ () ‘ , ’ .” (22 8)

01/03/04() ... 가 (黃柑) (35 416)

56) 令下橘二百送于 天使.

『 』

- 17/02/07() (代言) (李明德) (肉膳)
... (柑子)
“ 가 가
(齊陵)
(恨) , .” (2 147
)
- 05/01/02() (消渴病) 가 ...
, (黃柑) 70
. (2 519)
- 02/02/27() (廣州牧使) (馳書) “
(崔承宗) 5 (瓶), (獐) 1 (口), (柑子) 1 (櫃),
(魚酢) 1 (器) 가 가 , (李瑜) .” (7
117)
- 25/02/11() (右議政) (許琮) (呈
辭) , ... (沙糖) · (柑橘)
(食物) , (金興守) (治療)
. (12 473)
- 04/02/16() (黃柑) 2 , “
(陸續) 가 ,
(老親) ...” (14 311)
- 08/12/04() (柑橘)
가 . (14 698)
- 02/02/01() (李元祿) (辭狀) (興德縣)
, 40
, (老母) . (19 479)

02/01/25() 가
... 가 ,
(閣門) ,

.(37 216)

15/01/06() (召對) . (檢討官) (吳遂采)
가 《 (大學衍義)》 ... (柑橘)
(盤) , 가
(成廟) (成希顔) (故事)

, “
 . (筵臣) 가 가 가?
. (42 610)

(賜給)

가

11 1

가

2) (黃柑製)

(儒生)

(詩) 가 가

(黃柑製)

4

, (定數) (製術) (對策) (表) (箋)
(箴) (頌) (制) (詔) 1 (論) (賦)

(銘) 가 (大提學) (承旨)
 (泮宮) (試取), (試券)
 (入闕) (科試) (次第) (玉堂) (春坊)
 2 (57)58)

『 』
 가

11/01/09() , (金安老)
 (毛禱: 阿多介) 1 (部) .【
 (黃柑應製詩) (優等) .】(15 132)

17/01/07() (黃柑) 4 . . .
 (侍講院) , .【
 (藍關白雪) (長篇), (石門青松) (短
 律), (大內) .】(16 90)

31/01/10() “ 가 ... (黃柑) 1
 20 , (乳柑) 1 40 , (洞庭橘) 3 20 ...
 (御批) (出題) . “ (封)
 (科次) . ” (17 630)

01/09/11() . (臺閣) .
 (泮宮) ... (榜文)

가 .(36 276)
 26/03/03() (下教) , “ (儒生) (及第)

57) 『 』 , .
 58) (1987), 『 』 , . p.8.

(黃柑製)

(庭試) · (謁聖試)

”(39 560)

51/ 10/ 25() (濟州) (柑橘) ... (崇政殿)

(44 501)

02/ 11/ 10() (洋宮) (柑製)

‘ (黃)’ 가
가

.” .(46

521)

27/ 11/ 20() 가 (春塘臺) (黃柑製)

...(48 306)

‘ (洞庭黃柑), ‘ (柑子)

; ‘ (雪中黃柑), ‘ (橘頌) (上元黃柑)’

, , , , 4 ,
(大提學), (承旨), (持平)

, (殿試) (直赴)

(科次)

26

가

, , , (崇政殿) 가

『 』

2

가

가

가

10

2

(event)

3)

?

가

가

『 (物類相感志)』 “

(錫瓶)

가 (損壞) ”
(乾潮沙)

(柑子)

『 (便民圖纂)』 “

가

(損壞)

(錫器)

(芝麻)

가

”

『 』 (治善)

“ 가

가

(柑)

(油麻) 가 (橘橙)
 (屬) 가
 ”
 『 』 , “ 가
 (不空心) 가
 ”
 “
 가 가 (盛夏)
 (枝苗) (傷動)
 ” 『 (橘綠)』
 가
 (宮中) (掌苑署)
 가

4) 藥材

“ 가 ” 가

『 』 “ (珍果)
 (核) 가 (盤俎) (方物)
 (栽種) 가 가 ” (利世益人)

(橘核) : 가 .
 (柑子) : . , (酒毒) , (胃病)
 (枳殼) : . (藥理作用)

(橘皮) : . , , 가 .
 (枳實) : , , , (丸) (散劑)

(陳皮) : 가 가
 , , , , , ,
 가 (紅皮) (橘紅)

(青皮) : () , (丸) (散劑)
 (藥理作用)

『 』

(貢賦制)

2 各道 (醫院)

(教授) (醫生) (擔當)

(採藥人) 59)

(栽種) (苑圃) (官設) 『

』 (官條) (種養藥材)

『 』 (果園) (牧場) (馬場), (牛屯),

(羊棧), (猪園) (藥圃) (藥圃)

(果園) (官階) (庭園)

(牧使) (李壽童) (進獻) 5 (防護所)

(柚), (唐柑), (柑), (山橘), (青橘), (唐金橘), (石金橘), (洞庭橘) 9

(梔)⁶⁰⁾, (榲), (赤粟), (金桐)⁶¹⁾, (枳殼), (杜冲)⁶²⁾, (冬栢), (石榴), (百日紅), (患無子)

(主數) (栽種)

(定役戶)⁶³⁾

(貢賦制) (鄉藥)

6 (濟生院) “置濟生院 令各道每歲

59) 全羅道按廉使金希善報 都評義使司曰 外方無通醫藥者乞於各道遣 醫學教授一員 每於界首官置一醫院 選取兩班子弟以爲生徒 擇其識者謹厚者定爲教導 令習鄉藥 惠民經驗方 教授官周行講勸定屬採藥 丁未以時採取藥材依方 劑造有得病者 隨即 救療.(『太祖實錄』 3, 2 2 乙亥)

60) :

61) :

62) :

63) 定役戶 : 身役

輸納 鄉藥材如惠民局例”⁶⁴⁾

(分定) , (王室御藥)
 (制)가 (靑皮), (陳皮), (枳殼) (歲
 抄) (進上) (橘核), (橘葉), (枳實)

(貢物)

< 4-4 >

官衙	牧縣別		
典醫監		7	5
		2 8	1 10
惠民署		20	13
		3	3
		25	16 10

: 『 』, 1653 .

64) 『太祖實錄』 12, 6 8 壬寅, 濟生院設置條.

濟州柑橘産業 歷史的 意義 發展方案

1.

476) , (唐 618 907) 2 (A.D. , 1096 『
』

가

가 가

(,)

가 가

가

가

가

가

2.

1)

1960
60 가 70

가

< 5-1> 1980 14,094ha
가 1998 25,860ha 97% 가 가
가 1980 184,470M/T `98 3
가 543,980M/T , 1985 9 가

< 5-2> (1998)

	(M/T)	kg	가()	()
	543,980		948	515,798
	515,058		872	449,022
가	482,327		880	424,527
	5,881		781	4,592
	1,262		822	1,037
	100		1,200	120
	5,012		145	727
	20,476		880	18,019
	28,922		2,309	66,776
22,620		2,296	51,937	
396		3,230	1,279	
5,906		2,296	13,560	

2)

1998 7,159 2.4% 302,706 < 5-3>

< 5-3>

()	(%)
302,706	100
292,576	96.7
91,927	30.4
21,073	7.0

3)

< 5-4> 가
 , 가
 1985 가 .
 < 5-4> (: ha,)

(%)

1985	102.8	17.0(16.5)	37.7	16.2	13.1	9.8	9.0
1986	104.7	17.0(16.2)	36.4	17.0	14.5	10.8	9.0
1987	105.3	17.6(16.7)	39.0	16.8	14.0	9.9	8.0
1988	109.8	17.8(16.2)	43.2	16.1	13.3	11.0	8.4
1989	116.1	19.3(16.0)	46.9	15.8	12.9	12.4	8.8
1990	117.8	19.4(16.5)	48.8	14.9	12.3	13.3	9.1
1991	121.1	19.6(16.2)	50.6	14.8	11.5	15.1	9.5
1992	124.7	22.4(18.0)	53.0	14.9	10.6	13.5	10.3
1993	128.4	22.3(17.4)	52.3	17.0	10.5	15.3	11.0
1994	138.5	21.4(15.5)	52.1	19.8	10.2	22.4	12.6
1995	148.6	21.6(14.5)	50.1	26.0	10.2	25.0	15.7
1996	146.6	25.8(17.6)	43.8	27.1	10.0	21.7	18.2
1997	149.6	25.8(17.2)	40.0	28.3	10.9	22.6	22.0
1998	150.6	25.9(17.2)	34.7	29.9	12.0	23.5	24.6

< 5-4> 14% 18%

< 5-5>

2

3% 36%

< 5-5>

(: ha)

(%)							
1985	1,433.4	394.3(27.5)	532.6	149.9	131.5	97.0	128.1
1986	1,408.9	333.1(23.6)	537.7	165.5	138.6	98.9	135.1
1987	1,537.1	464.4(30.2)	556.2	158.1	137.8	75.8	144.8
1988	1,633.7	412.7(25.3)	640.3	156.1	134.6	98.3	191.7
1989	2,024.6	746.4(36.9)	676.0	156.9	133.0	113.4	198.9
1990	1,662.0	492.7(29.6)	628.9	131.3	114.6	95.2	159.3
1991	1,643.0	556.4(33.9)	542.0	148.0	121.6	109.7	165.3
1992	1,967.9	718.9(36.5)	694.8	146.3	115.8	118.6	173.5
1993	1,768.1	619.2(35.0)	616.0	163.8	123.5	83.5	162.1
1994	1,823.4	549.0(30.1)	616.5	211.9	114.8	167.5	163.7
1995	2,149.6	614.8(28.6)	715.9	316.4	129.6	194.6	178.3
1996	2,036.5	514.0(24.0)	651.4	357.2	127.5	167.1	219.3
1997	2,330.3	693.2(29.7)	651.8	393.2	146.8	185.1	260.2
1998	2,021.7	543.9(26.9)	459.0	397.8	151.3	210.0	259.7

< 5-6> . 1975

가 가 . 가

가 '97 가 , , , ,

1995 15,233M/T , 1996 19,498M/T, 1997
22,537M/T, 1998 27,857M/T 3 가 가

< 5-6 >

(: \$)

1975	628	1,419	-	-
1980	17	1,756	-	8
1985	2,281	2,490	-	15
1990	21,287	6,799	-	174
1995	12,978	7,051	-	1,285
1996	9,731	9,676	-	1,477
1997	6,231	8,995	-	2,955
1998	3,130	7,717	5	5,045

: , .

3.

1)

,
가

가

가

,

65)

()

가

. 21

(가) ()
)

가 가 5

1 가 1 400

가

가

가

(가), 가

100

90

65)

(1999), 『

』 .

90

가

가
가

2) 가

< 5-7>

가

가

가

가

가

< 5-7>

(1996) (: /%)

		가	
	651(100)	589(90.5)	62(9.5)
	219(100)	193(88.1)	26(11.9)
	128(100)	113(88.3)	15(11.7)
	357(100)	333(93.3)	24(6.7)
	514(100)	493(95.9)	321(4.1)

: ()

: 「 」 「 가 」, 1997.

가 가

, , ,

가

가

가

vitamin C가
가

.66)

, 가
가

가 가 11
(70% 1,000KL-10 , 13%
500KL-13) 가

가

가

가

가

< 5-8>

66)

, 『 』 .

< 5-8 >

8 13%

8 40%

20 25%

가 , 가 ,
가 , 가 ,
가 가 가 .
가가 . pectin
가 가
가 가
가 .
10
20% .
B ,C
가
가
가
1998 ,
.

(,)

가

()

가

100g

C

40mg

8 10

가

C

4

가

C

E

100mg,

25mg,

2.2mg

3%

3%

(整腸作用)

C E가

P

가

(柑皮症)

67)

3)

가

가

가

가

가

가

가

가

가

가

가

가

68)

가

67)

『 』 .

68)

(1998), 『 』 2- 14.

가

10 8.8

가
가

가

가

가 21

· 結 論

2 (A.D. 476) (貢物)

『 』

B.C. 300 400 , 922 ,

1459 Columbus , 1549

가

가 ()

『 』

3 1526 5 , 1653

36 , 1899 21 가 가

가 가

(復戶)

“ ”

가

가

가

가

가

『

』

가

,

가

가

가

가 가

가

4

(黃柑製)

가

가

(生果)

가

가

1998 25.9 ha

544 32,212 가가 5,158

20%, 57%

'90 179 133 '98

6,277 7,682 8 35 , 57

가 가 가

가 가

가

- (1980), 『
』 .
『朝鮮王朝實錄』 .
- (1971), 「
』 , .
- 金東柱(1985), 「
貢物進獻
考察」, 『
』 , .
- (1997), 「
가
』 , 『
』 20-4,
 .
- (1999), 「
』 , 『
』 , .
- (1972), 「
』 , .
- (1999), 『
』 .
- 朴贊植(1996), 「19世紀 濟州地域 進上 實態」, 『
』 16 ,
 .
- (1983), 『
』 ; 『
』 .
- (1985), 「
』 , .
- (1999), 「
』 , .
- (1985), 『
』 , .
- 李鎬澈(1985), 「
』 , .
『
』 .
- 片泓基(1987), 『韓國科學史』, 明義會.
(1998), 『
』

ABSTRACT^{*}

A study on Cheju Oranges Industry in Chosun

Eun-Mi Hong

Department of Agricultural Economics, Graduate School
Chungnam National University
Taejon, Korea

(Supervised by Professor Yong-Dae Kwon)

The final goal of the study aims at identifying historical significance and role of oranges industry of Cheju in the history of Korean agriculture through the literature of the past. A historical review on the production management, cultivation technique, distribution and consumption of oranges will help reconsider the challenges it is currently facing and suggest a way to develop it into a specialized indigenous industry.

This thesis aims to explore the origin and cultivation of Cheju

* A thesis submitted to the committee of Graduate School, Chungnam National University in partial fulfillment of the requirements for the degree of Master of Economics Conferred in February 2000.

Oranets. It is estimated that oranges were first cultivated in the second year of King Munju's reign in Paekje(A.D. 467). The region of cultivation is still limited to Cheju island, as Korea is located in the far northeast of the world's oranges growing lands.

In Chosun Dynasty, the production and management of this fruit was not controlled by Hojo(The Ministry of Finance), which was in charge of agricultural affairs in general, but was in the hand of Sangrimwon, which was under Kongjo. During the period, oranges were produced and managed under the support and control of the government and its cultivation had to be recorded in law. This was due to its large consumption in Court.

Documents on oranges offering was found at the time of King Munju of Paekje for the first time, and the record continued through the dynasties of Koryo to Chosun. According to the *Record of Chosun Dynasty*, when Cheju island made offering of oranges to the central government, Court bestowed rice, food and hemp, which would form a basis of the life of people on this island where paddies were scarce.

As Cheju was distant from land, the conveyance of oranges to the central government had to rely on both marine and land transportations. However, there were many difficulties. Since both the transportation and the preservation were difficult at the time, sea transportation had to wait for the right weather. Oranges went bad with the delay, and when they did depart, sudden change of weather could wreck the boat and make people adrift or drowned in the meantime. Accordingly, Court would give reward to the people of Cheju or pay tribute to the dead.

The consumption of oranges in Chosun Dynasty was generally made in Court. They were used as an offering at the Royal Ancestors Shrine, treatment for foreign delegate or a royal gift. Each year, when the year's oranges were offered to Court, they were distributed to Confucian scholars and students and a civil service examination called

Hwang-Kam-Je was conducted.

Oranges had a use not only as an edible but as medicines. Oranges was known as effectively eliminating malodor and heavy feelings, while refreshing body and inducing longevity.

Thus developed, oranges of Cheju is cultivated in 25,900 hectares of land as of 1998, whose total production volume amounts to 544,000 tons and earnings 515,800,000,000 won. It is one of the key industries of the region which takes up 20% of the region's gross production and 57% of agricultural earnings. However, of late, excessively good crop of oranges resulted in plummeting price and decreased income of the oranges farmers, which presents a serious challenge to the industry.

Therefore it is necessary to develop a new variety of oranges that will agree with Korean climate and with diverse consumer taste. Research and development of various processed foods in the items such as beverage, confection, vinegar and wine are required. Also important are the cost reduction in the distribution process and confidence of consumers in the quality of oranges.